

# Portable Generators Can Pose Carbon Monoxide Poisoning Risk

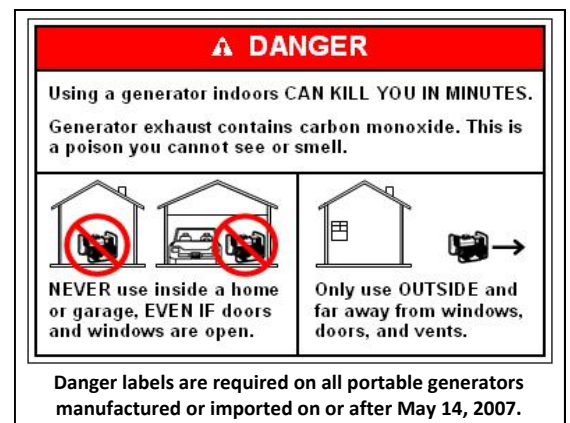
Portable generators are useful when temporary or remote electric power is needed, but they also can be hazardous. The primary hazard to avoid when using a generator is carbon monoxide (CO) poisoning from the toxic engine exhaust.

Every year, people die in incidents related to portable generator use. Most of these incidents involve CO poisoning from generators used indoors or in partially-enclosed spaces.

## Carbon Monoxide Hazards

When used in a confined space, generators can produce high levels of CO within minutes. When you use a portable generator, remember that you cannot see or smell CO. Even if you do not smell exhaust fumes, you may still be exposed to CO.

If you start to feel sick, dizzy, or weak while using a generator, get to fresh air **RIGHT AWAY. DO NOT DELAY.** The CO from generators can rapidly kill you.



## Follow these safety tips to protect against CO poisoning:

- **NEVER** use a generator inside homes, garages, crawlspaces, sheds, or similar areas, even when using fans or opening doors and windows for ventilation. Deadly levels of carbon monoxide can quickly build up in these areas and can linger for hours, even after the generator has shut off.
- Follow the instructions that come with your generator. Locate the unit outdoors and far from doors, windows, and vents that could allow CO to come indoors.
- Install battery-operated CO alarms or plug-in CO alarms with battery back-up in your home, according to the manufacturer's instructions. CO alarms should be certified to the requirements of the latest safety standards (UL 2034, IAS 6-96, or CSA 6.19.01). Test batteries monthly.



# EPHRATA FIRE DEPARTMENT

# Los generadores portables pueden plantear riesgo del envenenamiento de monóxido de carbono

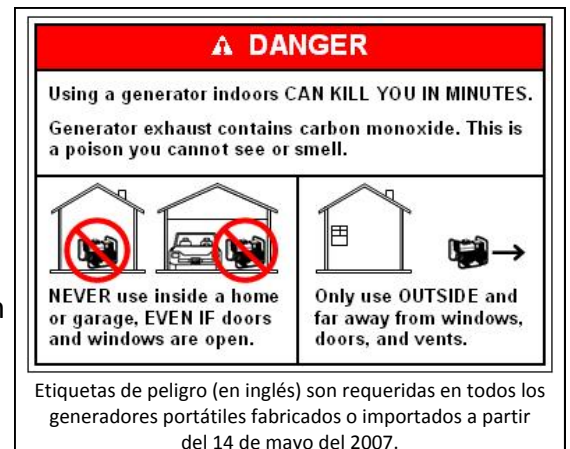
Los generadores portátiles son útiles cuando se necesita electricidad temporalmente o en un lugar remoto, pero también pueden ser peligrosos. Los peligros principales que debe evitar cuando utilice un generador son envenenamiento por monóxido de carbono (CO) causado por los gases de combustión del motor, electrochoque, electrocución, incendio y quemaduras.

Cada año, hay gente que muere en incidentes relacionados al uso de generadores portátiles. La mayoría de los incidentes asociados a generadores portátiles que son reportados a la CPSC involucran envenenamientos con CO causados por generadores usados en interiores y en espacios parcialmente encerrados.

## Los Peligros del Monóxido de Carbono

Cuando los generadores son usados en espacios encerrados pueden producir niveles altos de CO en minutos. Cuando use un generador portátil, recuerde que el CO no se puede ver ni oler. Aunque no huela los gases de combustión aún podría estar expuesto al CO.

Si comienza a sentirse enfermo, mareado o débil mientras usa un generador, salga a tomar aire fresco **INMEDIATAMENTE. NO ESPERE.** El CO producido por los generadores puede causarle la muerte rápidamente.



## Siga estos consejos de seguridad para protegerse contra el envenenamiento con CO.

- **NUNCA** utilice un generador dentro de hogares, garajes, espacios entre plantas, cobertizos, o áreas similares, aún cuando utilice abanicos o abra las puertas y ventanas para ventilación. Niveles mortales de CO pueden concentrarse rápidamente en estas áreas y pueden permanecer por horas, aún luego de que el generador haya sido apagado.
- Siga las instrucciones que vienen con su generador. Coloque la unidad al aire libre y lejos de puertas, ventanas y tomas de aire que podrían permitir que el CO entre a un área encerrada.
- Instale alarmas de CO operadas con baterías o eléctricas (con baterías de respaldo) en su hogar de acuerdo a las instrucciones provistas por el fabricante. Las alarmas de CO deben contar con la certificación de cumplimiento con las normas más recientes de seguridad para alarmas de CO (UL 2034, IAS 6-96, o CSA 6.19.01). Pruebe las baterías mensualmente.



# CUERPO DE BOMBEROS DE EPHRATA